

низка, а иногда и не превышает прожиточного минимума, считает, что такое положение, быть может, вытекающее из экономических условий в прошлом, вредно для экономического и социального развития туземного населения, рекомендует управляющей власти произвести специальное обследование проблемы заработной платы и уровня жизни населения и настаивает, чтобы управляющая власть приняла все возможные меры для поднятия заработной платы и улучшения жизненного уровня в том, что касается жилищных условий, одежды и медицинского и социального обслуживания»;

*обращает внимание* подателей петиций на принятое Советом по Опекe на его шестой сессии рекомендацию по вопросу о заработной плате и жизненном уровне<sup>43</sup>, текст которой гласит:

«Совет, отмечая указание Выездной миссии, что Камерун страдает от отсутствия надлежащим образом проведенного обследования вопроса об уровне жизни населения, и принимая во внимание жалобы, содержащиеся в исходящих из территории петициях, относительно низкого уровня заработной платы по сравнению с стоимостью жизни, вновь подтверждает свою рекомендацию, принятую им на его четвертой сессии, и выражает надежду, что результаты обследования вопроса об уровне жизни, распоряжение о производстве которого в территории последовало в 1949 году, будут представлены Совету в будущем году, а также — отнюдь не умаляя сложности проблемы — что управляющая власть рассмотрит вопрос о принятии всех надлежащих мер для увеличения реальной заработной платы и повышения уровня жизни в отношении жилищных условий, одежды и медицинского и социального обслуживания»;

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание  
3 апреля 1950 г. (T/626).*

**223(VI).** Вопрос о продолжительности рабочего дня, поднятый в петиции от **Employés africains du commerce d'Abong Mbang**, относящейся к Камеруну под французским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, петицию от **Employés africains du commerce d'Abong Mbang** (T/Pet.5/43) в той ее части, в которой поднимается вопрос о продолжительности рабочего дня,

*приняв к сведению* устное заявление особого представителя по этому вопросу,

*отметив* заявление управляющей власти о том, что продолжительность рабочего дня регулируется законом,

<sup>43</sup> См. Официальные отчеты Совета по Опекe, шестая сессия, 70-е заседание.

*отметив* наличие со стороны подателей петиции недоразумения по этому вопросу,

*Совет по Опекe*

*предлагает* управляющей власти, по консультации с заинтересованными лицами, принять надлежащие меры по вопросу о правилах, регулирующих продолжительность рабочего дня;

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опекe, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание  
3 апреля 1950 г. (T/627).*

**224(VI).** Вопрос об отмене принудительного труда, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос об отмене принудительного труда, а именно:

1) петицию от областного комитета **Union des populations du Cameroun** в Нионге и Санаге (T/Pet.5/12-4/23),

2) петицию от десяти лиц, выступающих от имени туземного населения области Нионга и Санаги (T/Pet.5/13),

3) петицию от **Union des syndicats confédérés de Yaoundé** (T/Pet.5/19),

4) петицию от **Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké** (T/Pet.5/33-4/27)

5) петицию от 63 жителей округа Саа (T/Pet.5/36),

6) петицию областного комитета **Union des populations du Cameroun** в Мунго (T/Pet.5/42-4/29),

7) петицию от **Union des syndicats confédérés du Cameroun** (T/Pet.5/52),

8) петицию от **Comité féminin** (женского комитета) **de l'Union des populations du Cameroun** (T/Pet.5/60-4/32),

9) петицию от **Syndicat des petits planteurs d'Eséka** (T/Pet.5/74),

*приняв к сведению* замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке по вопросу о принудительном труде в Камеруне под французским управлением (T/462, часть II, глава IIIc, раздел I),

*Совет по Опекe*

*постановляет* уведомить подателей петиций, что вопрос о принудительном труде подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении территорией;

*обращает внимание* подателей петиций на принятое Советом по Опекe на его шестой сессии рекомен-

дацию по вопросу о принудительном труде<sup>44</sup>, текст которой гласит:

«Совет, отмечая петиции, содержащие жалобы на то, что принудительный труд продолжает существовать в пределах территории, равно как и заверения управляющей власти в том, что такого рода практика его не допускается, высказывает пожелание, чтобы должностные лица администрации остерегались всех тех мер, которые могут быть истолкованы населением в том смысле, что принудительный труд еще не окончательно искоренен в пределах территории»;

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание  
3 апреля 1950 г. (Т/628).*

**225(VI).** Вопрос о кооперативных объединениях, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о кооперативных объединениях, а именно:

1) петицию от Délégation des organismes coopératifs (Делегация кооперативных объединений) (Т/Pet. 5/15),

2) петицию Гастона Меду (Т/Pet.5/21),

3) петицию от Union des syndicats confédérés du Cameroun (Т/Pet.5/52),

4) петицию от Ngondo Assemblée traditionnelle du peuple (Народное собрание), в Дуале (Т/Pet. 5/56-4/31),

5) петицию Г. Гондта и других (Т/Pet.5/62),

*приняв к сведению* замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке по вопросу о кооперативных объединениях в Камеруне под французским управлением (Т/462, часть II, глава IIc);

*приняв к сведению* устное заявление особого представителя по этому вопросу;

*отметив* заявление управляющей власти о том, что Crédit du Cameroun готов предоставлять займы любому кооперативному объединению, которое представляет какие-либо гарантии компетентного ведения дела, и что ограниченность транспортных возможностей вынуждает прибегать к контингентированию экспорта бананов,

*Совет по Опеке*

*выражает надежду*, что управляющая власть будет продолжать свою политику поощрения развития

<sup>44</sup> См. Официальные Отчеты Совета по Опеке, шестая сессия, 70-е заседание.

кооперативных обществ путем культурно-просветительной работы в этой области и иными путями;

*выражает надежду*, что, при установлении экспортных контингентов на бананы, туземным производителям будут предоставляться достаточные контингенты и что им будут в меру возможного предоставляться средства морской перевозки;

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание  
3 апреля 1950 г. (Т/629).*

**226(VI).** Вопрос о sociétés de prévoyance (обществах взаимопомощи), поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей шестой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о sociétés de prévoyance (обществах взаимопомощи), а именно:

1) петицию от областного комитета Union des populations du Cameroun в Фумбане (Т/Pet.5/29-4/25),

2) петицию от Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (Т/Pet.5/33-4/27),

3) петицию от Union des syndicats confédérés du Cameroun (Т/Pet.5/52),

4) петицию от Управления (Comité directeur) Union des populations du Cameroun (Т/Pet.5/53-4/30),

5) петицию Г. Гондта и других (Т/Pet.5/62),

6) петицию от Syndicat des petits planteurs d'Eséka (Т/Pet.5/74),

*приняв к сведению* замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке по вопросу о sociétés de prévoyance (обществах взаимопомощи) в Камеруне под французским управлением (Т/462, часть II, глава IIc),

*Совет по Опеке*

настоятельно предлагает управляющей власти расширить участие африканцев в управлении sociétés de prévoyance (обществ взаимопомощи);

*порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций и, помимо того, препроводить подателям петиций текст резолюции по «вопросу о кооперативных объединениях, поднятому в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под французским управлением» (резолюция 225(VI)).

*Восьмидесятое заседание  
3 апреля 1950 г. (Т/630).*